



EVROPSKA CENTRALNA BANKA

6. oktober 2004

SPOROČILO ZA JAVNOST

KONSOLIDIRANI RAČUNOVODSKI IZKAZ EVROSISTEMA na dan 1. oktobra 2004

I. Postavke, ki niso v povezavi z operacijami denarne politike

V tednu, ki se je končal 1. oktobra 2004, se je stanje **zlata in terjatev v zlatu** (postavka sredstev 1) povečalo za 3,3 milijarde EUR, kar odraža četrtno prilagoditev in prodajo zlata, ki jo je izvedla ena od nacionalnih centralnih bank Evrosistema (v skladu s Sporazumom o zlatu centralnih bank z dne 27. septembra 2004).

V istem tednu se je neto stanje Evrosistema v tuji valuti (postavki sredstev 2 in 3, zmanjšani za postavke obveznosti 7, 8 in 9) zmanjšalo za 3,1 milijarde EUR na 168,2 milijarde EUR. Do zmanjšanja je prišlo predvsem zaradi učinkov četrtnega prevrednotenja sredstev in obveznosti, medtem ko se je zaradi transakcij s strankami in portfeljskimi transakcijami centralnih bank Evrosistema v tem obdobju stanje zmanjšalo za 0,4 milijarde EUR.

Imetje Evrosistema v tržnih **vrednostnih papirjih rezidentov evro območja v evrih** (postavka sredstev 7) se je zmanjšalo za 0,2 milijarde EUR na 67,4 milijarde EUR, pri čemer je bilo zmanjšanje v višini 0,5 milijarde EUR posledica transakcij, ki so več kot odtehtale povečanje zaradi prevrednotenja. Vrednost **bankovcev v obtoku** (postavka obveznosti 1) se je povečala za 4,2 milijarde EUR na 466,8 milijarde EUR. **Obveznosti do širše države** (postavka obveznosti 5.1) so se zmanjšale za 13,1 milijarde EUR na 54,9 milijarde EUR.

II. Postavke v povezavi z operacijami denarne politike

Neto posojanje Evrosistema kreditnim institucijam (postavka sredstev 5, zmanjšana za postavke obveznosti 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 in 4) se je zmanjšalo za 3,5 milijarde EUR na 332,9 milijarde EUR. V sredo, 29. septembra 2004, je zapadla **glavna operacija refinanciranja** v višini 262,5 milijarde EUR, poravnana pa je bila nova v višini 259 milijard EUR. V četrtek, 30. septembra 2004, je zapadla **dolgoročna operacija refinanciranja** v višini 25 milijard EUR, poravnana pa je bila nova v višini 25 milijard EUR.

Zadolževanje preko **odprte ponudbe mejnega posojanja** (postavka sredstev 5.5) in uporaba **odprte ponudbe mejnega deponiranja likvidnosti čez noč** (postavka obveznosti 2.2) je bilo skoraj enako nič, kar je približno enako kot prejšnji teden.

III. Tekoči računi kreditnih institucij evro območja

Zaradi vseh transakcij se je stanje **tekočih računov** kreditnih institucij v Evrosistemu (postavka obveznosti 2.1) povečalo za 5,3 milijarde EUR na 142,4 milijarde EUR.

IV. Prevrednotenje sredstev in obveznosti Evrosistema ob koncu četrtertletja

V skladu z usklajenimi računovodskimi pravili Evrosistema se zlato, tuje valute, vrednostni papirji in finančni instrumenti Evrosistema prevrednotijo po tržnih tečajih in cenah ob koncu vsakega četrtertletja. Neto učinek prevrednotenja na vsako bilančno postavko na dan 30. septembra 2004 je prikazan v dodatnem stolpcu »**Spremembe od prejšnjega tedna zaradi prevrednotenja**«. Cena zlata in najpomembnejši tečaji za prevrednotenje stanja so:

zlato 332,299 EUR za unčo

1,2409 USD za EUR

137,17 JPY za EUR

Posebne pravice črpanja (PPČ): 1,1874 EUR za PPČ

Evropska centralna banka

Oddelek za tisk in informiranje

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt na Majni

Tel.: +49 69 1344 7455, Faks: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Razmnoževanje je dovoljeno ob navedbi vira.



EVROPSKA CENTRALNA BANKA

Konsolidirani tedenski računovodski izkaz Evrosistema na dan 1. oktober 2004

(v milijonih EUR)

Sredstva	Stanje dne 1. oktober 2004	Spremembe od prejšnjega tedna zaradi		Obveznosti	Stanje dne 1. oktober 2004	Spremembe od prejšnjega tedna zaradi	
		transakcij	prevrednotenj			transakcij	prevrednotenj
1 Zlato in terjatve v zlatu	130.657	-11	3.287	1 Bankovci v obtoku	466.798	4.160	0
2 Terjatve do nerezidentov evro območja v tuji valuti				2 Obveznosti do kreditnih institucij evro območja v povezavi z operacijami denarne politike v evrih			
2.1 Terjatve do MDS	26.516	-281	-431	2.1 Tekoči računi			
2.2 Stanja pri bankah in naložbe v vrednostne papirje, dana posojila in druge terjatve	138.821	-544	-2.206	(ki krijejo sistem obveznih rezerv)	142.449	5.262	0
	165.337	-825	-2.637	2.2 Odprta ponudba mejnega deponiranja likvidnosti čez noč	22	7	0
3 Terjatve do rezidentov evro območja v tuji valuti	17.145	168	-316	2.3 Vezane vloge	0	0	0
4 Terjatve do nerezidentov evro območja v evrih				2.4 Povratne operacije finega uravnavanja	0	0	0
4.1 Stanja pri bankah in naložbe v vrednostne papirje in posojila	7.558	-598	21	2.5 Depoziti v povezavi s pozivi h kritju	1	1	0
4.2 Terjatve iz kreditov v okviru ERM II	0	0	0		142.472	5.270	0
	7.558	-598	21	3 Druge obveznosti do kreditnih institucij evro območja v evrih	125	0	0
5 Posojanje kreditnim institucijam evro območja v povezavi z operacijami denarne politike v evrih				4 Izdani dolžniški certifikati	1.054	0	0
5.1 Operacije glavnega refinanciranja	258.999	-3.502	0	5 Obveznosti do drugih rezidentov evro območja v evrih			
5.2 Operacije dolgoročnejšega refinanciranja	75.001	2	0	5.1 Širša država	54.880	-13.101	0
5.3 Povratne operacije finega uravnavanja	0	0	0	5.2 Druge obveznosti	6.000	111	0
5.4 Strukturne povratne operacije	0	0	0		60.880	-12.990	0
5.5 Odprta ponudba mejnega posojanja	18	17	0	6 Obveznosti do nerezidentov evro območja v evrih	9.237	-17	0
5.6 Posojila v povezavi s pozivi h kritju	3	-12	0	7 Obveznosti do rezidentov evro območja v tuji valuti	268	-175	-3
	334.021	-3.495	0	8 Obveznosti do nerezidentov evro območja v tuji valuti			
6 Druge terjatve do kreditnih institucij evro območja v evrih	1.817	230	1	8.1 Vloge, stanja in druge obveznosti	8.191	-132	-103
7 Vrednostni papirji rezidentov evro območja v evrih	67.384	-498	286	8.2 Obveznosti iz posojil v okviru ERM II	0	0	0
8 Dolg širše države v evrih	42.060	-3	-26		8.191	-132	-103
9 Druga sredstva	116.315	204	695	9 Protipostavka dodeljenih posebnih pravic črpanja MDS	5.807	0	-89
				10 Druge obveznosti	56.905	-1.031	1.016
				11 Računi prevrednotenja	70.696	0	491
				12 Kapital in rezerve	59.861	86	0
Skupaj sredstva	882.294	-4.829	1.312	Skupaj obveznosti	882.294	-4.829	1.312

Pri zaokrožanju lahko pride do neujemanja skupnega in vmesnega seštevka.